

Filtro per impianti domestici
Strainer for domestic systems

Filtro per impianti domestici

Strainer for domestic systems

Il filtro FAR va montato all'ingresso della rete domestica, subito dopo il contatore fiscale e prima del riduttore di pressione in modo da salvaguardare l'intero impianto da impurità che potrebbero, nel tempo, danneggiare gli accessori installati oltre che pregiudicarne il funzionamento (Fig.1).

Il corpo del nuovo filtro per impianti domestici FAR è realizzato completamente in ottone resistente alla corrosione per dezincificazione (ottone CR), perchè sugli ottoni normali si può avere una corrosione causata da acque stagnanti oppure acque ricche di ossigeno e anidride carbonica che possono intaccare il metallo. Questo tipo di ottone garantisce dunque una durata maggiore del materiale e la sicurezza di poter usufruire di acqua più pulita.

I filtri sono disponibili nelle misure 1/2" - 3/4" - 1" - 1" 1/4 e nelle versioni maschio-maschio, maschio-femmina, femmina-femmina.

It is necessary to install the FAR filter at the system inlet, after the fiscal meter and before the pressure reducing valve, to protect the whole system from impurity, that in course of time could damage the devices or endanger the functioning (Fig.1). The body of the new FAR filter for household systems is completely made of dezincification resistance brass (DZR brass), in fact, on the normal brass, is possible to notice a corrosion caused by stagnant waters or waters rich in oxygen and carbon dioxide that can corrode the metal. This kind of brass guarantees more duration for the material and cleaner water.

The filters are available in the following measures: 1/2" - 3/4" - 1" - 1" 1/4 and in male-male, male-female, female-female versions.



Art. 3963 • Fig. 1

Funzionamento del filtro

Filter functioning

La FAR garantisce una pressione massima di esercizio di 25 bar, questo perchè il corpo è realizzato interamente in ottone.

La presenza di due manometri, uno in ingresso al filtro e uno in uscita, permette di valutare il grado di intasamento leggendo il salto di pressione che si genera.

L'acqua in ingresso al filtro segue un percorso guidato ed entra nella rete filtrante dall'alto per poi spostarsi in direzione radiale e liberarsi delle impurità. Le particelle così si attaccano alla rete, oppure cadono verso il basso accumulandosi in prossimità del rubinetto di scarico. Per un funzionamento ottimale è importante provvedere ad una periodica pulizia.

FAR guarantees a 25 bar max working pressure, because the body is entirely made of brass.

The presence of two manometers, one at the inlet and the other at the outlet, permits to evaluate the clogging degree, reading the pressure drop that is created.

The water entering the filter follows a guided course and penetrates the filtering mesh from the high part, moving with radial direction, eliminating the impurities. The particles stick to the mesh or fall down in the drain cock. For a good functioning, it is necessary to keep it clean.



Percorso seguito dall'acqua all'interno del filtro.

Water course within the filter.

Esempio di installazione in ingresso all'impianto

Nello schema è rappresentata una tipica applicazione del filtro. In questo modo salvaguardiamo da impurità e particelle sospese nell'acqua l'intero impianto e soprattutto le utenze finali come rubinetti, miscelatori ecc. Montandolo in questo modo garantiamo altresì una pulizia del riduttore di pressione e di conseguenza un funzionamento regolare nel tempo.



Example of installation at the system inlet

In the scheme, it is possible to see a typical application of the filter. In this way, we protect the whole system and, above all the final uses, such as taps and mixers, from impurities and particles suspended in the water. Installing it in that way, we guarantee a cleanliness of the pressure reducing valve, and, consequently, a good functioning for a long time.

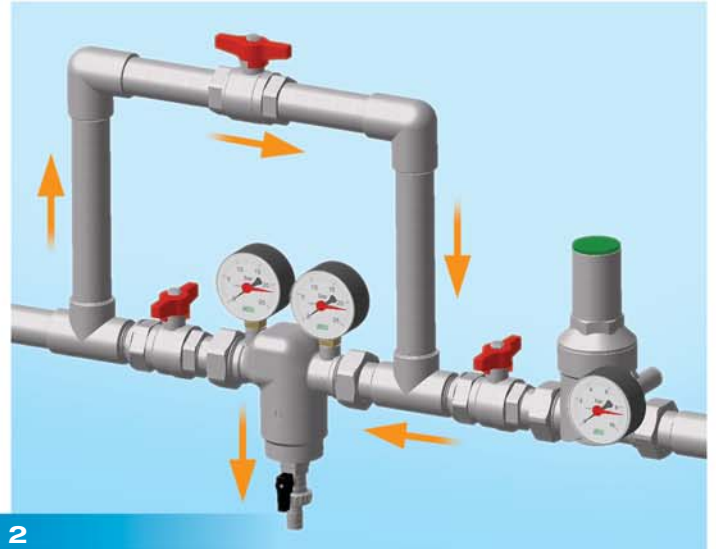


Fig. 2

Pulizia del filtro

Per la pulizia del filtro è possibile aprire il rubinetto di scarico posto nella parte inferiore e far scorrere dell'acqua per scaricare le particelle che si sono accumulate sul fondo dello stesso. Oppure si può eseguire un lavaggio in controcorrente come riportato in fig.2, in modo da favorire il distacco delle impurità dalle pareti della rete filtrante. Per effettuare una pulizia più accurata è necessario estrarre il filtro interno svitando il tappo di chiusura, utilizzando una chiave da 26 mm (fig.3). Il filtro interno è composto da due reti, una interna più fine con grado di filtrazione 300 µm per fermare le particelle sospese e una esterna con maglia più grossa per rinforzare la struttura del filtro, in modo che resista anche nelle condizioni più sfavorevoli di funzionamento (con elevate portate ed alte pressioni e con alto grado di intasamento). I filtri sono realizzati in acciaio AISI 304.

Filter cleaning

As regards the filter cleaning, it is possible to open the drain cock situated in the inferior section and let the water flow to discharge the particles accumulated at the bottom. It is also possible to counter-current wash as shown in figure 2, as to permit the impurities detachment from the filtering mesh faces, or to extract the internal filter, unscrewing the closing plug with a 26 mm key for a more accurate cleaning (fig. 3). The internal filter is composed of two meshes, one inner and thinner with 300 µm filtration degree to stop the suspended particles, and the other one outer and thicker to reinforce the filter structure, so as to make it resistant in the worst functioning conditions, too (with high flows, high pressures and high clogging degree). The filters are made of AISI 304 steel.



Fig. 3

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiale da costruzione corpo:	ottone resistente alla dezincificazione.
Materiale da costruzione rete filtro:	Acciaio AISI 304.
Grado di filtrazione:	100-300-700 µm.
Pressione massima di esercizio:	25 bar.
Misure degli attacchi:	1/2" - 3/4" - 1" - 1" 1/4
Versioni disponibili:	maschio-maschio, maschio-femmina, femmina-femmina.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Body material:	dezincification resistance brass
Mesh filter building material:	AISI 304 steel
Filtration degree:	100-300-700 µm
Max working pressure:	25 bar
Connections measures:	1/2" - 3/4" - 1" - 1" 1/4
Available versions:	male-male male-female, female-female.

La gamma dei Filtri FAR


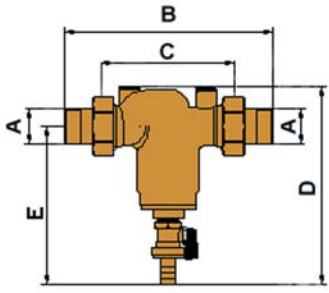
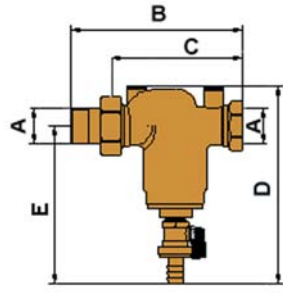
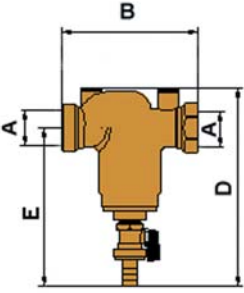
FAR Filters range



Tutti i FILTRI FAR sono disponibili con manometri.
All the filters are available with manometers, too.

Caratteristiche dimensionali

Dimensional features

			
3/4"	Maschio-Maschio <i>Male-Male</i> Art. 3930 34 - 3932 34	Maschio-Femmina <i>Male-Female</i> Art. 3934 34 - 3936 34	Femmina-Femmina <i>Female-Female</i> Art. 3938 34 - 3940 34
A	3/4"	3/4"	3/4"
B	180	153	122
C	117	121	-
D	154	154	154
E	125	125	125
1"	Maschio-Maschio <i>Male-Male</i> Art. 3930 1 - 3932 1	Maschio-Femmina <i>Male-Female</i> Art. 3934 1 - 3936 1	Femmina-Femmina <i>Female-Female</i> Art. 3938 1 - 3940 1
A	1"	1"	1"
B	190	156	122
C	120	121	-
D	175	175	175
E	140	140	140
1" 1/4	Maschio-Maschio <i>Male-Male</i> Art. 3930 114 - 3932 114	Maschio-Femmina <i>Male-Female</i> Art. 3934 114 - 3936 114	Femmina-Femmina <i>Female-Female</i> Art. 3938 144 - 3940 114
A	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4
B	200	165	126
C	123	126	-
D	186	186	186
E	150	150	150
1/2"	Maschio-Maschio <i>Male-Male</i> Art. 3943 12 - 3944 12	Maschio-Femmina <i>Male-Female</i> Art. 3945 12 - 3946 12	Femmina-Femmina <i>Female-Female</i> Art. 3947 12 - 3948 12
A	1/2"	1/2"	1/2"
B	129	102	75
C	65	70	-
D	150	150	150
E	126	126	126



FAR Rubinetterie S.p.A.

Via Morena, 20 - 28024 GOZZANO - Tel. 0322 94722 - Fax. 0322 955332

info@far-spa.it - export@far-spa.it - www.far-spa.it

